

PROJECT 10073 RECORD CARD

1. DATE 15 October 1957	2. LOCATION Montevideo, Uruguay	12. CONCLUSIONS	
3. DATE-TIME GROUP Local _____ GMT 18/1500Z	4. TYPE OF OBSERVATION <input checked="" type="checkbox"/> Ground-Visual <input type="checkbox"/> Ground-Radar <input type="checkbox"/> Air-Visual <input type="checkbox"/> Air-Intercept Radar	<input type="checkbox"/> Was Balloon <input type="checkbox"/> Probably Balloon <input type="checkbox"/> Possibly Balloon <input checked="" type="checkbox"/> Was Aircraft <input type="checkbox"/> Probably Aircraft <input type="checkbox"/> Possibly Aircraft <input type="checkbox"/> Was Astronomical <input type="checkbox"/> Probably Astronomical <input type="checkbox"/> Possibly Astronomical <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> Insufficient Data for Evaluation <input type="checkbox"/> Unknown	
5. PHOTOS <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	6. SOURCE Civilian		
7. LENGTH OF OBSERVATION not rptd	8. NUMBER OF OBJECTS one	9. COURSE reversed	11. COMMENTS
10. BRIEF SUMMARY OF SIGHTING Unusually bright ball of fire followed by a smoke trail whitish & opaque observed by many people in Uruguay. Newspaper article rptd that the obj passed aer the city several times. A/C rptd in area (jets).		Evaluated as a possible a/c by the Meteorological Service of Uruguay. Obj moved over area several times leaving smoke trails (contrails).	

ATIC FORM 329 (REV 26 SEP 52)

Es la primera vez que Ud. ve un fenómeno como el que describe?.. 64

Los otros testigos?.....

Detalle (si le es posible) qué se encontraba Ud. haciendo previamente a ocurrir el fenómeno. Estaba en la azotea de mi casa observando el recreo de los niños de la escuela.

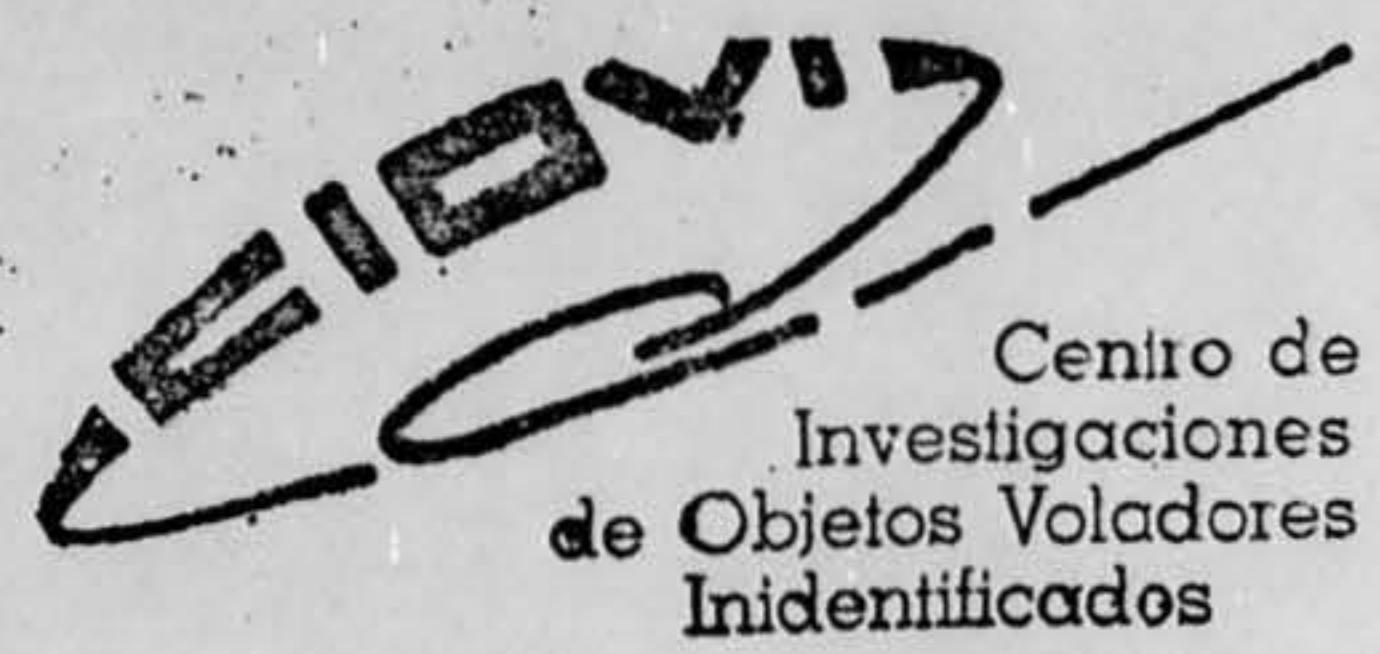
Concretamente: cuál es su opinión con respecto a lo ocurrido?

...No puedo precisar... .

En las líneas que siguen deseamos que Ud. relate el caso con sus propias palabras, lo mas detalladamente que le sea posible.....
me encontraba en la azotea de mi casa observando el juego de los niños de la escuela. En determinado momento aprecié un punto brillante que, trasladaba dejando una larga estela blanca. Le pareció que podía tratarse de un avión de propaganda (proximidad de Elecciones nacionales) y ego pensó en un meteorito, pero no caía. Finalmente decidió llamar a Inspección de la Fuerza Aérea inquiriendo sobre el caso.-

— — — — —
FIRMA DEL OBSERVADOR

Céd. de Identidad N° 942.922



Centro de
Investigaciones
de Objetos Voladores
Identificados

I N F O R M E

CENTRO DE INVESTIGACION DE OBJETOS VOLADORES INIDENTIFICADOS

A

SERVICIO DE INTELIGENCIA - FUERZA AEREA URUGUAYA

ALUMINOSO SOBRE MONTEVIDEO A LAS 10 y 25 ?

He aquí un nuevo tema de conversación: ¿Pasó un plato volador por Montevideo a las 10 y 25 de esta mañana? ¿Fué una nueva ilusión óptica? ¿La caída de un meteorito lo suficientemente brillante como para brillar a la plena luz del sol? ¿Uno de los satélites puestos en órbita por los americanos y rusos? ¿Acaso una parte del proyectil "Pionero" de los Estados Unidos que llegó a más de 127.000 kmts. de altura sobre la Tierra y del que se supone sin pruebas fehacientes que cayó hace un par de noches en un lugar indeterminado del océano Pacífico Sur.?

Cualquiera de estas posibilidades cabe para explicar el extraño fenómeno contemplado esta mañana por una multitud de uruguayos a la hora indicada en la plaza Independencia y especialmente en la plaza Matriz.

Una bola de fuego de brillo intenso seguida por una especie de cola o estela blanquecina opaca rapidísima, cruzó por la plaza Matriz a una altura indeterminable y dando la vuelta sobre sí misma pareció como si la recorriese en viaje perimetrala varias veces.

Podrá tratarse de cada una de las posibilidades explicadas antes, pero lo que no se puede negar es la realidad del fenómeno. Uno de nuestros redactores y un fotógrafo de ACCION, queregresaban en ese momento de una nota periodística lo vieron sin lugar a vacilaciones, y están dispuestos a testimoniarlo así. Naturalmente, ninguno de ellos entra en la definición del fenómeno, en parte porque no es esa una tarea que corresponde a la prensa y en parte por lo fugaz de la aparición.

En algo coinciden, empero, nuestros dos compañeros: escépticos como ambos son en todo lo que se relaciona con estos debatidos temas de los "platos voladores", ambos concuerdan en que la visión no pudo ser la de un satélite artificial de la tierra porque un "Explorer" o un "Sputnik" viajaría en línea recta y no trazaría circunferencias, ni un aerolito por las mismas razones ni un trozo o todo el Pionero también por lo mismo.

.....

Para el Servicio Meteorológico del Uruguay a quien recurrimos en confirmación o desmentido de la noticia, el fenómeno pudo deberse al paso de un avión a chorro a gran velocidad y a grandes altitudes (de 12 a 15.000 mts.) donde los gases de la turbina se condensan inmediatamente después de salir de la toberas y pueden haber sido los causantes de esa estela blanquecina que apreció intrigada la gente en la plaza Matriz. Por otra parte, a esas alturas los aviones en vuelo se convierten en puntos como el que se vió esta mañana en las circunstancias antedichas.

Agregaremos sin ánimo de privar a los lectores del encantamiento o poesía que pueda haber en lo de los "platos voladores" que efectivamente esta mañana estuvieron volando sobre Montevideo aviones a chorro de nuestra Fuerza Aérea en uno de los vuelos o planes operacionales cotidianos.-

1025

15 Oct

"ACCION" - October 15, 1958

A Luminous Object over Montevideo at 1025?

We have now a new conversation theme: did a flying saucer go over Montevideo this morning at 1025? Was it an optical illusion? Was it a meteor brilliant enough to be seen in broad daylight? Was it one of the American or Russian rockets? Perhaps a part of the "Pioneer" from the USA that climbed 127,000 kilometers and is supposed to have fallen somewhere in the South Pacific?

Any of these possibilities can be the true one to explain the strange phenomenon that was seen by a multitude of Uruguayans on Independence Square and especially in "Matriz" Square.

An unusually bright ball of fire, followed by a sort of opaque whitish tail or wake. At lightning speed it crossed the Square at an indefinite height, and turning on itself returned several times.

It can be anything, but what cannot be denied is the fact that it is a phenomenon. A reporter and a photographer from Acción are willing to testify they saw it. Naturally, they cannot describe it properly, to begin with it is not the duty of the press, and in the second place it was too fast to be able to give details. On one thing they all agree, it could never be a rocket because an "Explorer" or a "Sputnik" would travel in a straight line, not in circles, and the same applies for a piece of the "Pioneer."

• •

The Meteorological Service of Uruguay (where we went for confirmation on the news) says it could have been a jet plane at great speed and very high altitude (12 to 15,000 meters); the fumes of the turbine are immediately condensed when leaving the nozzle and could form the white wake that puzzled the people in "Matriz" Square.

We want to point out the fact that some jet planes did fly over Montevideo in one of their routine flying operations.

CENTRO DE INVESTIGACION DE OBJETOS VOLADORES IDENTIFICADOS

(C.I.O.V.I)

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

FICHA DE OBSERVACION

Observación realizada por.....
Domicilio.....Regidores 1286 ap.4....Edad.18..Estado Civil.soltera...
Profesión u ocupación..Estudiante.....
Fecha de la observación..15.de.octubre.de.1958.....Hora 10 y 30..
Lugar de la observación (Departamento, Localidad, Paraje, Calle, etc)
Montevideo, desde su domicilio.....
.....
Testigos.....Luis Bagnoli.....
.....
Domicilio de los testigos idem.....
.....
Se podía observar o precisar la existencia de un objeto o aparato
aparentemente sólido?...Sí...
De qué forma?..esférico.....
Tamaño?.....de una pelota de ping-pong.....
Tenía apariencia de ser metálico?...Sí.....
Cree Ud. que tenía movimiento giratorio sobre si mismo?.....
.....
El movimiento giratorio se apreciaba en todo el aparato? Todo el
conjunto giraba?.....
Que parte giraba?.....
La visión u objeto, se trasladaba?.....Sí.....
En que dirección?.....maneobraba.....
La velocidad era uniforme? Sí..... se aceleraba?.....
..... se retardaba?
La trayectoria era en línea recta?..No.....
Efectuó alguna maniobra?..Sí..-.....
Puede describirla?..Trayectoria en círculo, antes de completarlo des-
cribió otro más pequeño.-.....
.....
Se le observó movimiento de balanceo?.....
Qué altura llevaba?.....
Dejaba estela?...Sí..-.....
De qué características?.....
.....
Había: A) Nubes?.....
..... De qué tipo?.....
B) Viento?.....
..... En qué dirección soplaban?.....

O) Lluvia?... No.....
D) Niebla?... No.....
E) Humedad?... No.....
F) Tiempo tormentoso?... No.....

Hacia que lugar estaba la tormenta?.....

El fenómeno se produjo: a) Por encima de las nubes?.....
b) Por debajo de las nubes?.....
c) A través de las nubes?.....
d) Por entre dos capas de nubes?.....

Que temperatura había?.....

El fenómeno se detuvo en algún momento?..... No.....

Cuál era su color?... Blanca

Cambiaba de color?.....

Como cambiaba de color?.....

.....
Puede precisar la ubicación de los colores?.....

.....
Luminosidad general del fenómeno: a) muy brillante?.....

b) regular?... Si.....

c) débil?.....

D) Destaque si el fenómeno se hallaba cerca de algún lugar importante (tal como aeropuerto, dependencia militar, industria, construcción vital, etc)..... Sobre Montevideo.....

.....
Notó Ud. que la temperatura ambiente aumentaba?.....

Hacía ruido?... No..... Puede describirlo?.....

.....
Oyó el ruido: a) antes de apreciar el fenómeno?.....
b) simultáneamente?.....
c) después?.....

.....
Notó si después de ocurrir el fenómeno se observó la precipitación de alguna materia extraña sobre la tierra?.....

.....
Notó Ud. alguna alteración eléctrica? (en su casa, auto, alumbrado público, etc).....

.....
Indique si después de la observación Ud. experimentó algún trastorno físico (pérdida de bultos o de cabello, quemaduras en la piel, trastornos digestivos, Perdida de conocimiento, etc).....

.....
Indique si antes de ocurrir el suceso o en el momento de éste, pudo apreciar algún estado de inquietud o excitación nerviosa en criaturas o animales.....

.....
Otras características que crea Ud. necesario destacar.....

.....
Los otros testigos vieron lo mismo?.....

.....
En que discrepan?.....

.....

Es la primera vez que Ud. ve un fenómeno como el que describe?..Si.-

Los otros testigos?..También.....

Concretamente: cuál es su opinión con respecto a lo ocurrido?

No era avión, porque, cuando pasó sobre mi era manifiestamente circular.-

En las líneas que siguen descámos que Ud. relate el caso con sus propias palabras, lo mas detalladamente que le sea posible.....

Estaba en la azotea de su casa, junto con su hermano cuando pudo aprehenderlo lejos un punto luminoso que las características anteriormente descriptas.

— — — — —
FIRMA DEL OBSERVADOR

Céd. de Identidad N°.....

CENTRO DE INVESTIGACION DE OBJETOS VOLADORES IDENTIFICADOS

(C.I.O.V.I)

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

FICHA DE OBSERVACION

Observación realizada por
Domicilio. Montecaseros. 2772. sp. 2 Edad.. 17. Estado Civil. soltero...
Profesión u ocupación.. Estudiante.....
Fecha de la observación.. 15. de octubre de 1958..... Hora.. 10 y 40.
Lugar de la observación (Departamento, Localidad, Pueblo, Calle, etc)
Montevideo. Barrio. 15. Blanqueada".-.....
.....
Testigos. Los escolares de la Escuela Nro. 88 que estaban en hora de
recreo y mi amigo Alberto Diruso.....
Domicilio de los testigos.....
.....
Se podía observar o precisar la existencia de un objeto o aparato
aparentemente sólido?.. Si.-.....
De qué forma?.. no. pude. precisar.. Un punto luminoso. pequeño.....
Tamaño?..... Era un punto luminoso.....
Tenía apariencia de ser metálico?... Si.-.....
Cree Ud. que tenía movimiento giratorio sobre si mismo?.....
.....
El movimiento giratorio se apreciaba en todo el aparato? Todo el
conjunto giraba?.....
Que parte giraba?.....
La visión u objeto, se trasladaba?..... Si.-.....
En que dirección?..... Describió un círculo.....
La velocidad era uniforme?.. Si.-..... se aceleraba?.....
..... se retardaba?
La trayectoria era en línea recta?.. Si.-.....
Efectuó alguna maniobra?... Ascendió verticalmente.....
Puede describirla? Despues de describir un círculo se subió vertical-
mente?.....
.....
Se le observó movimiento de balanceo?.....
Qué altura llevaba?.... 3.000 mts. aproximadamente.....
Dejaba estela?.... Si.-.....
De qué características? Blanca. como humo. Forma de cono alargado..
.....
Había: A) Nubes?.... No.....
..... De qué tipo?.....
B) Viento?.... Suave.....
..... En qué dirección soplaban?.....

C) Lluvia?.....
D) Niebla?.....
E) Humedad?.....
F) Tiempo tormentoso?.....

Hacia que lugar estaba la tormenta?.....

El fenómeno se produjo: a) Por encima de las nubes?.....
b) Por debajo de las nubes?.....
c) A través de las nubes?.....
d) Por entre dos capas de nubes?.....

Que temperatura había?..unos 27 grados.....

El fenómeno se detuvo en algún momento?..No.....

Cuál era su color?..Blanco plateado.....

Cambiaba de color?.....

Como cambiaba de color?.....

.....

Puede precisar la ubicación de los colores?.....

.....

Luminosidad general del fenómeno: a) muy brillante?.....
b) regular?.....
c) débil?..... **Si**.....

Destaque si el fenómeno se hallaba cerca de algún lugar importante (tal como aeropuerto, dependencia militar, industria, construcción vital, etc)...Sobre la ciudad de Montevideo.....

.....

Notó Ud. que la temperatura ambiente aumentaba?.....

Hacía ruido?... **No**..... Puede describirlo?.....

.....

Oyó el ruido: a) antes de apreciar el fenómeno?.....

b) simultáneamente?.....

c) después?.....

Notó si después de ocurrir el fenómeno se observó la precipitación de alguna materia extraña sobre la tierra?.....

.....

Notó Ud. alguna alteración eléctrica (en su casa, auto, alumbrado público, etc.).....

Indique si después de la observación Ud. experimentó algún trastorno físico (pérdida de belplos o de cabello, quemaduras en la piel, trastornos digestivos, Perdida de conocimiento, etc).....

.....

Indique si antes de ocurrir el suceso o en el momento de éste, pudo apreciar algun estado de intranquilidad o excitación nerviosa en criaturas o animales.....

Otras características que crea Ud. necesario destacar. La observación duró unos 10 minutos y la cabeza delantera se trasladaba y se organiza.....

Los otros testigos vieron lo mismo?... **Si**.....

En que discrepan?.....

.....